

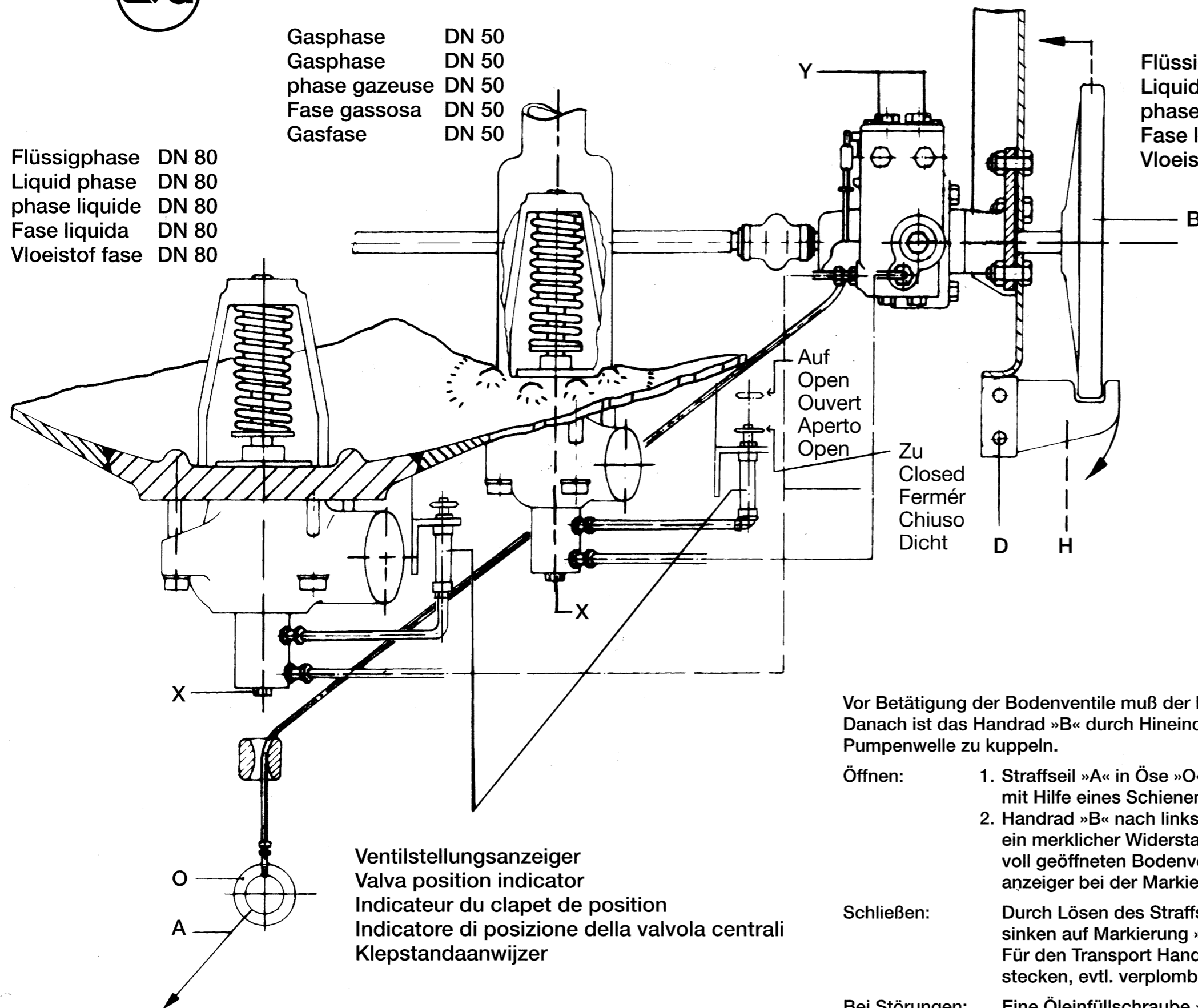


Hydraulik-Schnellschluß-Bodenventil

Bedienungsanweisung

Flüssigphase DN 80
 Liquid phase DN 80
 phase liquide DN 80
 Fase liquida DN 80
 Vloeistof fase DN 80

Gasphase DN 50
 Gasphase DN 50
 phase gazeuse DN 50
 Fase gassosa DN 50
 Gasfase DN 50



Flüssig- und Gasphase
 Liquid- and gas phase
 phase liquide et gazeuse
 Fase liquida e gassosa
 Vloeistof- en gasfase

KEINE GEWALT ANWENDEN!
DO NOT USE FORCE!
NE PAS FORCER!
NON USARE FORZA!
GEEN GEWELD GEBRUIKEN!

Vor Betätigung der Bodenventile muß der Handradfeststeller »H« ausgeschwenkt werden. Danach ist das Handrad »B« durch Hineindrücken, evtl. unter leichtem Drehen, mit der Pumpenwelle zu koppeln.

Öffnen:
 1. Straffseil »A« in Öse »O« einhängen. Straffseil spannen und befestigen mit Hilfe eines Schienenhakens, Gewichthantel o.a.
 2. Handrad »B« nach links drehen. Nach 3-4 Handradumdrehungen stellt sich ein merklicher Widerstand ein. Dann sind beide Bodenventile geöffnet. Bei voll geöffneten Bodenventilen stehen die Anzeigscheiben der Ventilstellungsanzeiger bei der Markierung »AUF«.

Schließen:
 Durch Lösen des Straffseils »A« Anzeigescheiben der Ventilstellungsanzeiger sinken auf Markierung »ZU« ab.
 Für den Transport Handradfeststeller »H« einschwenken und Bolzen »D« einstecken, evtl. verplomben.

Bei Störungen:
 Eine Öleinfüllschraube »Y« herausdrehen und in der Pumpe Ölstand kontrollieren, evtl. Hydrauliköl (nur auf Mineralölbasis, Stockpunkt -50°C) nachfüllen. Falls Ventile trotz ausreichendem Ölstand nicht öffnen, beide Öleinfüllschrauben »Y« anstelle der Verschlußschrauben »X« in die Ventilzylinder ganz eindrehen, dann sind die Bodenventile voll geöffnet. Danach Wagen zum Zwecke der Reparatur in die Werkstatt geben.